

Marc Vincenz

Additional Breathing Exercises
Zusätzliche Atemübungen

Gedichte (eng./dt.)

Übersetzung aus dem Englischen
und mit einem Nachwort von André Ehrhard

INHALT

- 4 Post-Nuclear Love Child
- 5 Postnukleares Blumenkind
- 8 For the Shadow Council,
- 9 Für das Schattenkabinett,
- 10 Monkey Brains
- 11 Affenhirn
- 12 Convex
- 13 Konvex
- 14 Bicycle
- 15 Fahrrad
- 18 Thick End of a Camel's Tail
- 19 Das dicke Ende eines Kamelschwanzes
- 20 Black Skies
- 21 Schwarzer Himmel
- 22 Manchurian Fog
- 23 Mandschurischer Nebel
- 24 Barbers
- 25 Friseure
- 26 Advanced Tree Planting
- 27 Fortschrittliches Baumpflanzen
- 28 Seepage
- 29 Leck
- 32 Key
- 33 Schlüssel
- 36 Advanced Breathing Exercises
- 37 Zusätzliche Atemübungen
- 42 Wall
- 43 Mauer
- 46 No Birds
- 47 Keine Vögel

- 48 Taishan Mountain
- 49 Der Berg Taishan
- 50 Xiao Hong's Great Leap Forward
- 51 Xiao Hongs grosser Sprung nach vorn
- 52 Rangoon
- 53 Rangoon
- 54 Base Pairs
- 55 Basenpaare
- 56 Suzie Lam Scorns the Happy Marriage Dating Agency
- 57 Suzie Lam verhöhnt die Vermittlungsagentur „Happy Marriage“
- 58 The River, Once
- 59 Der Fluss, Einst
- 60 Seafill
- 61 Meeresaufschüttung
- 62 [***]
- 63 [***]

- 64 Nachwort